

KARTA CHARAKTERYSTYKI zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 oraz nr 2020/878 Parlamentu Europejskiego w obowiązującym brzmieniu			
VISbor			
Data utworzenia	20.10.2025r.		
Data aktualizacji	20.11.2025r.	Numer wersji	1.1.

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- 1.1. **Identyfikator produktu** VISbor
Substancja / mieszanina mieszanina
UFI AVU2-T02E-Y00U-FU0V
- 1.2. **Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
Zamierzone zastosowania mieszaniny
Olej przeznaczony do obróbki metali - gwintowania i wiercenia.
Główne zamierzone zastosowania
PC-TEC-13 Płyny do obróbki metali
- Dodatkowe zastosowania
PC-TEC-17 Substancje pomocnicze w przetwórstwie
- System deskryptorów do zastosowań**
SU 3 Zastosowania przemysłowe: zastosowania substancji jako takich lub w postaci preparatów w obiektach przemysłowych
- SU 22 Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)

Odradzane zastosowania mieszaniny

Nie należy używać produktu w inny sposób niż te, które zostały podane w sekcji 1.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dystrybutor

Nazwa lub nazwa handlowa	Bydgoska Hurtownia Narzędzi "Visła" Sp. z o.o.
Adres	Koronowska 35A, Bydgoszcz, 85-405 Polska
NIP	PL9671129553
Telefon	+48 52 327 82 06
E-mail	visla@visla.pl
Adres www strony	www.visla.pl

Adres e-mail kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki

Nazwa	Bydgoska Hurtownia Narzędzi "Visła" Sp. z o.o.
E-mail	visla@visla.pl

1.4. Numer telefonu alarmowego

112
+48 52 327 82 06 w godzinach od 8:00 do 16:00

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja mieszaniny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Mieszanina sklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie.

Lact., H362

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

Pełne brzmienie wszystkich klasyfikacji i zwrotów podane jest w sekcji 16.

KARTA CHARAKTERYSTYKI zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 oraz nr 2020/878 Parlamentu Europejskiego w obowiązującym brzmieniu			
VISbor			
Data utworzenia	20.10.2025r.		
Data aktualizacji	20.11.2025r.	Numer wersji	1.1.

Najpoważniejsze negatywne skutki fizykochemiczne

Nie dotyczy.

Najpoważniejsze negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska

Może działać szkodliwie na dzieci karmione piersią. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

2.2. Elementy oznakowania

Piktogram określający rodzaj zagrożenia



Hasło ostrzegawcze

Uwaga

Substancje stwarzające zagrożenie

chloroalkany, C14-17,

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H362 Może działać szkodliwie na dzieci karmione piersią.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P201 Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności.

P260 Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

P263 Unikać kontaktu w czasie ciąży i podczas karmienia piersią.

P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

P308+P313 W przypadku narażenia lub styczości: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

P391 Zebrać wyciek.

Informacje uzupełniające

Nie dotyczy.

2.3. Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605. Mieszanina zawiera substancje spełniających kryteria dla substancji PBT lub vPvB zgodnie z aneksem XIII, rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w brzmieniu obowiązującym.

SEKCJA 3: Skład/ informacja o składnikach

3.1. Substancje

Nie dotyczy.

3.2. Mieszaniny

Charakterystyka chemiczna

Mieszanina poniższych substancji i domieszek.

3.2.1. Skład mieszaniny

3.2.2. Stężenia substancji mieszaniny

3.2.3. Klasyfikacja substancji chemicznych

3.2.4. Nazwa i numer rejestracji substancji chemicznych

Mieszanina zawiera następujące niebezpieczne substancje oraz substancje z określonymi najwyższymi dopuszczalnymi stężeniami w atmosferze roboczej

Numerы identyfikacyjne	Nazwa substancji	Zawartość w % masy	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008	Uwaga
Index: 649-467-00-8 CAS: 64742-54-7 WE: 265-157-1	Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)	50-90		1, 2, 6
Index: 649-527-00-3 CAS: 101316-69-2 WE: 309-874-0	Oleje smarowe (ropa naftowa), węglowodory >C25, ekstrahowane rozpuszczalnikowo, odasfaltowane, odparafinowane, uwodornione	50-90		1, 2, 5, 6
Index: 602-095-00-X	chloroalkany, C14-17,	10-30	Lact., H362	3, 4

KARTA CHARAKTERYSTYKI zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 oraz nr 2020/878 Parlamentu Europejskiego w obowiązującym brzmieniu			
VISbor			
Data utworzenia	20.10.2025r.	Numer wersji	1.1.
Data aktualizacji	20.11.2025r.		

CAS: 85535-85-9 WE: 287-477-0			Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=10) EUH066	
----------------------------------	--	--	---	--

Uwagi

- Uwaga L: Stosuje się zharmonizowaną klasyfikację substancji jako substancji rakotwórczej, chyba że można wykazać, że substancja zawiera mniej niż 3 % ekstraktu sulfotlenku dimetylowego, zmierzonego metodą IP 346 („Związki aromatyczne wielopierścieniowe, zawartość w frakcjach naftowych – metoda ekstrakcji dimetylosulfotlenkiem” – Instytut Ropy Naftowej, Londyn), w którym to przypadku przeprowadza się również dla tej klasy zagrożenia klasyfikację zgodnie z tytułem II niniejszego rozporządzenia.
- Substancja z określoną na poziomie Unii wartością najwyższego dopuszczalnego stężenia w środowisku pracy.
- Substancja stanowiąca bardzo duże zagrożenie – SVHC.
- Substancje trwałe, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczne lub bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji.
- Zastosowanie substancji ograniczone jest w załączniku XVII rozporządzenia REACH
- Spełnia Uwaga L
Pełne brzmienie wszystkich klasyfikacji i zwrotów H podane jest w sekcji 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Dbaj o własne bezpieczeństwo. Jeżeli wystąpią dolegliwości zdrowotne lub w razie wątpliwości należy powiadomić lekarza i udzielić mu informacji z niniejszej karty charakterystyki. W razie utraty przytomności należy umieścić poszkodowanego w stabilnej pozycji na boku, z lekko odchyloną głową i zadbać o drożność dróg oddychania, nigdy nie wywoływać wymiotów. Jeżeli poszkodowany sam wymiotuje, należy zadbać o to, aby nie doszło do zaduszenia się wymiocinami. W przypadku sytuacji stanowiących zagrożenie dla życia najpierw przeprowadź reanimację poszkodowanego i zapewnij pomoc lekarza. Bezdech - natychmiast przeprowadź sztuczne oddychanie. Zatrzymanie akcji serca - natychmiast wykonuj pośredni masaż serca.

W przypadku dostania się do dróg oddechowych

Natychmiast przerwij narażenie, przenieś poszkodowanego na świeże powietrze. Zabezpiecz poszkodowanego przed przeziębieniem. Zapewnij opiekę lekarza, jeżeli utrzymuje się podrażnienie, duszności i inne objawy.

W przypadku kontaktu ze skórą

Odłóż zabrudzoną odzież. Omyj dotknięte miejsca dużą ilością - o ile to możliwe - letniej wody. Jeżeli nie doszło do poranienia skóry, można użyć mydła, wody mydlanej lub szamponu. Zapewnij opiekę lekarza, jeżeli utrzymuje się podrażnienie skóry.

W przypadku dostania się do oczu

Natychmiast wypłukuj oczy strumieniem wody, rozchyl powieki (nawet z użyciem siły); jeżeli poszkodowany nosi soczewki kontaktowe, natychmiast je wyjmij. Wypłukuj co najmniej przez 10 minut.

W przypadku połknięcia

Zapewnij opiekę lekarską. W przypadku osoby bez objawów skontaktuj się telefonicznie z Toksykologicznym Ośrodkiem Informacyjnym w celu podjęcia decyzji o konieczności opieki lekarskiej, przekaż jego pracownikom informacje o substancjach lub składzie preparatu z oryginalnego opakowania lub z karty charakterystyki substancji lub mieszaniny.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

W przypadku dostania się do dróg oddechowych

Nie są przewidywane.

W przypadku kontaktu ze skórą

Nie są przewidywane.

W przypadku dostania się do oczu

Nie są przewidywane.

W przypadku połknięcia

Podrażnienie, nudności.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie symptomatyczne

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

KARTA CHARAKTERYSTYKI zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 oraz nr 2020/878 Parlamentu Europejskiego w obowiązującym brzmieniu			
VISbor			
Data utworzenia	20.10.2025r.		
Data aktualizacji	20.11.2025r.	Numer wersji	1.1.

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Pianka odporna na alkohol, dwutlenek węgla, proszek, woda rozproszony strumień, mgiełka wodna.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Woda pełny strumień.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W trakcie pożaru może dochodzić do powstania tlenku i dwutlenku węgla oraz innych toksycznych gazów. Wdychanie niebezpiecznych produktów spalania (pirolizy) może prowadzić do poważnego uszkodzenia zdrowia.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Autonomiczny aparat oddechowy z ubraniem chroniącym przed chemikaliami tylko w okolicznościach, gdy prawdopodobny jest kontakt osobisty (bliski). Użyj izolacyjnego aparatu tlenowego oraz kombinezonu ochronnego na całe ciało. Nie pozwól, aby skażone środki gaśnicze przedostały się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Używaj roboczych środków ochrony osobistej. Postępuj zgodnie ze wskazówkami podanymi w sekcjach 7 i 8.

6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Nie dotyczy.

6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Nie dotyczy.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie należy dopuścić do przedostania się do kanalizacji. Zapobiegaj kontaminacji gleby i przedostaniu się do wód powierzchniowych lub gruntowych.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Przykryj rozlany produkt odpowiednim (niepalnym) materiałem absorbującym (piasek, krzemionka, gleba oraz inne odpowiednie materiały absorpcyjne, itp.), zgromadź w dobrze zamkniętych naczyniach i usuń zgodnie z sekcją 13. W przypadku wycieku większej ilości produktu należy poinformować strażaków oraz inne kompetentne władze. Po usunięciu preparatu umyj skażone miejsce dużą ilością wody. Nie używaj rozpuszczalników.

6.3.1. Zalecenia dotyczące zapobiegania rozprzestrzenianiu się wycieku.

Nie dotyczy.

6.3.2. Zalecenia dotyczące likwidacji wycieku.

Nie dotyczy.

6.3.3. Inne informacje związane z wyciekami lub uwolnieniem.

Nie dotyczy.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcja 7., 8. i 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Zapobiegaj powstawaniu gazów i par w stężeniach przekraczających najwyższe dopuszczalne stężenia dla atmosfery roboczej. Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Dokładnie umyć ręce i dotknięte części ciała po użyciu. Unikać kontaktu w czasie ciąży i podczas karmienia piersią. Używaj roboczych środków ochrony osobistej zgodnie z sekcją 8. Przestrzegaj obowiązujących przepisów prawa dotyczących bezpieczeństwa i ochrony zdrowia. Unikać uwolnienia do środowiska.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowuj w szczelnie zamkniętych opakowaniach w przeznaczonych do tego celu chłodnych, suchych i dobrze wietrzonych miejscach.

Zawartość	Rodzaj opakowania	Materiał opakowania
950 l	IBC (paletopojemnik)	HDPE
1000 l	IBC (paletopojemnik)	HDPE
210 l	beczka	FE
210 l	beczka	HDPE

KARTA CHARAKTERYSTYKI zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 oraz nr 2020/878 Parlamentu Europejskiego w obowiązującym brzmieniu			
VISbor			
Data utworzenia	20.10.2025r.	Numer wersji	1.1.
Data aktualizacji	20.11.2025r.		

60 l	beczka	FE
60 l	beczka	HDPE
30 l	kanister	HDPE
20 l	kanister	HDPE
5 l	kanister	HDPE
5 l	kanister	FE
1 l	butelka	HDPE
1 l	butelka	FE
0,6 l	butelka	HDPE
150 ml	butelka	HDPE

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak danych.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Mieszanina zawiera substancje, dla których określone zostały limity narażenia dla środowiska pracy.

Polska

Dz. U. 2014 poz. 817

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
Oleje mineralne wysokorafinowane z wyłączeniem cieczy obróbkowych (faza wdychalna) (CAS: 64742-54-7)	NDS	5 mg/m ³
Oleje smarowe (ropa naftowa), węglowodory >C ₂₅ , ekstrahowane rozpuszczalnikowo, odasfaltowane, odparafinowane, uwodornione (CAS: 101316-69-2)	NDS	5 mg/m ³

DNEL

chloroalkany, C₁₄₋₁₇,

Pracownicy / konsumenci	Droga narażenia	Wartość	Wpływ	Określenie wartości	Źródło
Pracownicy	Po naniesieniu na skórę	47,9 mg/kg m.c./dzień	Przewlekłe ogólnoustrojowe skutki		
Pracownicy	Inhalacyjna	6,7 mg/m ³	Przewlekłe ogólnoustrojowe skutki		
Konsumenci	Po naniesieniu na skórę	28,75 mg/kg m.c./dzień	Przewlekłe ogólnoustrojowe skutki		
Konsumenci	Inhalacyjna	2,0 mg/m ³	Przewlekłe ogólnoustrojowe skutki		
Konsumenci	Drogą pokarmową	0,59 mg/kg m.c./dzień	Przewlekłe ogólnoustrojowe skutki		

Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)

Pracownicy / konsumenci	Droga narażenia	Wartość	Wpływ	Określenie wartości	Źródło
Pracownicy	Inhalacyjna	5,4 mg/m ³ /8h	Przewlekłe ogólnoustrojowe skutki		
Konsumenci	Inhalacyjna	1,2 mg/m ³ /24h	Przewlekłe ogólnoustrojowe skutki		

PNEC

chloroalkany, C₁₄₋₁₇,

Droga narażenia	Wartość	Określenie wartości	Źródło
Woda pitna	0,001 mg/l		
Woda morska	0,0002 mg/l		
Mikroorganizmów w oczyszczalniach ścieków	80 mg/l		
Osady śluzkowate	5 mg/kg		
Osady morskie	1 mg/kg		
Gleba (rolna)	10,5 mg/kg		

KARTA CHARAKTERYSTYKI			
zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 oraz nr 2020/878 Parlamentu Europejskiego w obowiązującym brzmieniu			
VISbor			
Data utworzenia	20.10.2025r.	Numer wersji	1.1.
Data aktualizacji	20.11.2025r.		

Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)

Droga narażenia	Wartość	Określenie wartości	Źródło
Droga pokarmową	9,33 mg/kg		

8.2. Kontrola narażenia

Należy przestrzegać zwykłych zabiegów dotyczących ochrony zdrowia przy pracy, przede wszystkim dobrej wentylacji. Można to osiągnąć poprzez lokalne odsysanie powietrza lub efektywne ogólne wietrzenie. W trakcie pracy nie wolno jeść, pić lub palić. Po pracy i przed przerwą na jedzenie i wypoczynek należy dokładnie umyć ręce wodą i mydłem.

Ochrona oczu lub twarzy

Nie jest potrzebna.

Ochrona skóry

Ochrona rąk: Rękawice ochronne odporne na działanie produktu. W przypadku zabrudzenia skóry należy ją dokładnie obmyć.

Ochrona dróg oddechowych

Półmaska z filtrem przeciwko parom organicznym, ewentualnie izolacyjny przyrząd do oddychania w przypadku przekroczenia limitów narażenia substancji lub w otoczeniu o utrudnionej wentylacji.

Zagrożenie cieplne

Brak danych.

Kontrola narażenia środowiska

Proszę przestrzegać zwykłych zabiegów dotyczących ochrony środowiska pracy, patrz punkt 6.2. Zebrać wyciek.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	Ciekły
Kolor	zielony
Zapach	charakterystyczny po węglowodorach
Temperatura topnienia/krzepnięcia	<-9 °C
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	200-800 °C
Palność materiałów	nie dotyczy
Dolna i górna granica wybuchowości	nie dotyczy
Temperatura zapłonu	>160 °C
Temperatura samozapłonu	brak danych
Temperatura rozkładu	brak danych
pH	nierozpuszczalne (w wodzie)
Lepkość kinematyczna	>30 mm ² /s przy 40 °C
Rozpuszczalność w wodzie	nierozpuszczalny
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	brak danych
Prężność pary	brak danych
Gęstość	0,94 g/cm ³ przy 15 °C
Gęstość względna	1,098 g/cm ³ (+-) 0,020
Gęstość względna pary	brak danych
Charakterystyka cząsteczek	brak danych
Forma	ciecz: lepka, oleista

9.2. Inne informacje

Brak danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Przy normalnym sposobie stosowania nie dochodzi do niebezpiecznej reakcji z innymi substancjami.

10.2. Stabilność chemiczna

W normalnych warunkach stosowania i przechowywania produkt jest stabilny.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane.

10.4. Warunki, których należy unikać

W przypadku zwykłego sposobu stosowania produkt jest stabilny, nie dochodzi do rozkładu. Chroń przed płomieniami, iskrami, przegrzaniem i przed mrozem.

KARTA CHARAKTERYSTYKI zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 oraz nr 2020/878 Parlamentu Europejskiego w obowiązującym brzmieniu			
VISbor			
Data utworzenia	20.10.2025r.		
Data aktualizacji	20.11.2025r.	Numer wersji	1.1.

10.5. Materiały niezgodne

Chroń przed mocnymi kwasami i zasadami, a także przed substancjami utleniającymi.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

W przypadku zwykłego sposobu używania nie powstają. W wysokich temperaturach i w trakcie pożaru powstają niebezpieczne produkty, np. tlenek węgla i dwutlenek węgla.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Wdychanie par rozpuszczalników powyżej wartości przekraczających limity narażenia dla środowiska pracy może doprowadzić do powstania ostrego zatrucia wziewnego, i to w zależności od wysokości stężenia oraz czasu narażenia. Dla mieszaniny nie ma dostępnych żadnych danych toksykologicznych.

Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

chloroalkany, C14-17,

Droga narażenia	Parametr	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć	Źródło
Drogą pokarmową	LD ₅₀	>2000 mg/kg		Szczur (<i>Rattus norvegicus</i>)		
Skóra	LD ₅₀	>2000 mg/kg		Szczur (<i>Rattus norvegicus</i>)		
Skóra	LD ₅₀	>2000 mg/kg		Królik		

Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)

Droga narażenia	Parametr	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć	Źródło
Drogą pokarmową	LD ₅₀	>5000 mg/kg		Szczur (<i>Rattus norvegicus</i>)		
Skóra	LD ₅₀	5,53 mg/l		Szczur (<i>Rattus norvegicus</i>)		
Skóra	LD ₅₀	>5000 mg/kg		Królik		

Działanie żrące/drażniące na skórę

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

chloroalkany, C14-17,

Droga narażenia	Wynik	Metoda	Czas trwania ekspozycji	Gatunek
Skóra	Lekko podrażnia	OECD 404		

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

chloroalkany, C14-17,

Droga narażenia	Wynik	Metoda	Czas trwania ekspozycji	Gatunek
Oczu	Lekko podrażnia	OECD 405		

Działanie uczulające

chloroalkany, C14-17,

Droga narażenia	Wynik	Metoda	Czas trwania ekspozycji	Gatunek
	Nie uczulające			

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skóre

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Działanie rakotwórcze

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Szkodliwe działanie na rozrodczość

Może działać szkodliwie na dzieci karmione piersią.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

KARTA CHARAKTERYSTYKI zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 oraz nr 2020/878 Parlamentu Europejskiego w obowiązującym brzmieniu			
VISbor			
Data utworzenia	20.10.2025r.		
Data aktualizacji	20.11.2025r.	Numer wersji	1.1.

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

Toksyczność dla dawki powtarzalnej

chloroalkany, C14-17,

Droga narażenia	Parametr	Wynik	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć
		Bez efektu	23 mg/kg/24h	90 dzień		
		Niska	>360 mg/kg/24h	90 dzień		

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Mieszanina nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Toksyczność ostra

Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

chloroalkany, C14-17,

Parametr	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska
CE ₅₀	0,006 mg/l	48 godzin	Bezkęłowe zwierzęta wodne (<i>Daphnia magna</i>)	
LC ₅₀	=>1 mg/l	96 godzin	Skorupiaki (<i>Gammarus pulex</i>)	
LC ₅₀	=>5000 mg/l	96 godzin	Ryby (<i>Alburnus alburnus</i>)	
CE ₅₀	=>3,2 mg/l	96 godzin	Algi (<i>Selenastrum capricornutum</i>)	

Toksyczność chroniczna

chloroalkany, C14-17,

Parametr	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska
NOAEC	0,01 mg/l	21 dzień	Bezkęłowe zwierzęta wodne (<i>Daphnia magna</i>)	
LOEC	0,018 mg/l	21 dzień	Bezkęłowe zwierzęta wodne (<i>Daphnia magna</i>)	
NOAEC	0,22 mg/l	60 dzień	Skorupiaki (<i>mytilus edulis</i>)	

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych.

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak danych.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Mieszanina nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

KARTA CHARAKTERYSTYKI			
zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 oraz nr 2020/878 Parlamentu Europejskiego w obowiązującym brzmieniu			
VISbor			
Data utworzenia	20.10.2025r.	Numer wersji	1.1.
Data aktualizacji	20.11.2025r.		

Niebezpieczeństwo skażenia środowiska, postępuj zgodnie z Ustawą Dz.U. 2013 r., poz. 21 o odpadach oraz przepisami wykonawczymi dotyczącymi utylizacji odpadów. Postępuj zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. Niewykorzystany produkt i zabrudzone opakowanie przechowuj w zamkniętych naczyniach do zbierania odpadów i przekaz do utylizacji osobie upoważnionej do utylizowania odpadów (wyspecjalizowanej firmie), która posiada uprawnienia do prowadzenia takiej działalności. Nie wylewaj niewykorzystanego produktu do kanalizacji. Nie wolno usuwać razem z odpadami komunalnymi. Puste opakowania można energetycznie wykorzystać w spalarni odpadów lub gromadzić na składowisku o odpowiedniej klasyfikacji. Idealnie wyczyszczone opakowania można przekazać do recyklingu.

Regulacje prawne w zakresie gospodarki odpadami

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z dnia 8 stycznia 2013 r., poz. 21). Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów. Dyrektywa 94/62/WE w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2014, poz. 1923). Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2020 poz. 10).

Kod rodzaju odpadów

12 01 06 Odpadowe oleje mineralne z obróbki metali zawierające chlorowce (z wyłączeniem emulsji i roztworów) *

(*) - odpady niebezpieczne na mocy dyrektywy 2008/98/WE w sprawie odpadów niebezpiecznych

Sekcja 14: Informacje dotyczące transportu

14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

UN 3282

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU CIEKŁY I.N.O. (Materiał zagrażający środowisku, ciekły, i.n.o. (zawiera chloroalkany C14-17))

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

9 Różne materiały i przedmioty niebezpieczne 8 Materiały żrące

14.4. Grupa pakowania

III - mało niebezpieczne substancje

14.5. Zagrożenie dla środowiska

Nie istotne

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Odsyłacz w sekcjach 4 do 8.

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie istotne.

Informacje uzupełniające

Numer rozpoznawczy zagrożenia

90

Numer UN

3082

Kod klasyfikacyjny

M6

Nalepki ostrzegawcze

9+zagrożenie dla środowiska



Transport lotniczy - ICAO/IATA
Instrukcje pakowania pasażer

964

Instrukcje pakowania cargo

964

Transport morski – IMDG

EmS (plan awaryjny)

F-A, S-F

Sekcja 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny.

KARTA CHARAKTERYSTYKI zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 oraz nr 2020/878 Parlamentu Europejskiego w obowiązującym brzmieniu			
VISbor			
Data utworzenia	20.10.2025r.		
Data aktualizacji	20.11.2025r.	Numer wersji	1.1.

Ustawa o zdrowiu publicznym. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006 z dnia 18. grudnia 2006 o rejestracji, ocenie, dopuszczaniu i ograniczaniu substancji chemicznych, o powołaniu Europejskiej Agencji Chemikaliów, o zmianie dyrektywy 1999/45/WE i o unieważnieniu rozporządzenia Rady (EWG) nr 793/93, rozporządzenia Komisji (WE) nr 1488/94, dyrektywy Rady 76/769/EWG i dyrektyw Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie (WE) nr 694/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 lipca 2012 r. dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów. Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. z 2020 r. poz. 2289, z 2021 r. poz. 2151). Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz. U. nr , poz. 445). Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz. U. nr, poz. 1018). Ustawa z dnia 28 maja 2020 r. o zmianie ustawy o substancjach chemicznych i ich mieszaninach oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2020 poz. 1337) Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 1 lutego 2019 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz.U. 2020 poz. 154). Ustawa z dnia 23 stycznia 2020 r. o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw. (Dz. U. z dnia 23 stycznia 2020 r., poz. 150). Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. 2013 r., poz. 888). Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy.

Ograniczenie zgodnie z Aneksiem XVII, rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w brzmieniu obowiązującym.

Oleje smarowe (ropa naftowa), węglowodory >C25, ekstrahowane rozpuszczalnikowo, odasfaltowane, odparafinowane, uwodornione.

Ograniczenie	Warunki ograniczenia
28	Nie naruszając przepisów innych części niniejszego załącznika, do pozycji 28–30 stosuje się następujące zasady: - Nie są wprowadzane do obrotu lub stosowane, - jako substancje, - jako składniki innych substancji, lub - w mieszaninach, do powszechnej sprzedaży, gdy indywidualne stężenie w substancji lub mieszaninie jest równe lub większe niż: - odpowiednie specyficzne stężenie graniczne określone w części 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, lub - odpowiedniego ogólnego stężenia granicznego określonego w części 3 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008. Bez uszczerbku dla innych przepisów wspólnotowych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i oznakowania substancji i mieszanin, przed wprowadzeniem do obrotu dostawcy dopilnowują, aby opakowania takich substancji i mieszanin były opatrzone widocznym, czytelnym i nieusuwalnym napisem o treści: „Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego”. - W drodze odstępstwa pkt 1 nie ma zastosowania do: - produktów leczniczych lub weterynaryjnych określonych dyrektywą 2001/82/WE oraz dyrektywą 2001/ 83/WE; - produktów kosmetycznych określonych dyrektywą 76/768/EWG; - następujących paliw i produktów ropopochodnych: - paliw silnikowych objętych zakresem dyrektywy 98/70/WE, - produktów na bazie olejów mineralnych przeznaczonych do stosowania jako paliwo w ruchomych lub stałych urządzeniach do spalania, - paliw sprzedawanych w systemach zamkniętych (np. butli ze skroplonym gazem); - farb przeznaczonych dla artystów, które objęte są zakresem rozporządzenia (WE) nr 1272/2008; - substancji zamieszczonych w wykazie w dodatku 11, kolumna 1, dla zastosowań wymienionych w dodatku 11, kolumna 2. W przypadku gdy w kolumnie 2 dodatku 11 określona jest data, odstępstwo stosuje się do tego dnia. - wyroby objęte rozporządzeniem (UE) 2017/745.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

KARTA CHARAKTERYSTYKI			
zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 oraz nr 2020/878 Parlamentu Europejskiego w obowiązującym brzmieniu			
VISbor			
Data utworzenia	20.10.2025r.	Numer wersji	1.1.
Data aktualizacji	20.11.2025r.		

Brak danych.

Sekcja 16: Inne informacje

Aktualizacja:

Listopad 2025r. Dostosowanie układu i treści karty do wymagań rozporządzenia (UE) nr 2020/878

Listopad 2025r. Zmiana w sekcji 3 i 6.

Lista zwrotów określających zagrożenie zastosowanych w karcie charakterystyki.

H362	Może działać szkodliwie na dzieci karmione piersią.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Lista zwrotów określających środki ostrożności zastosowanych w karcie charakterystyki

P201	Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności.
P260	Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.
P263	Unikać kontaktu w czasie ciąży i podczas karmienia piersią.
P273	Unikać uwolnienia do środowiska.
P308+P313	W przypadku narażenia lub styczości: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P391	Zebrać wyciek.

Lista dodatkowych zwrotów określających zagrożenie zastosowanych w karcie charakterystyki

EUH066 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Dalsze informacje ważne z punktu widzenia bezpieczeństwa i ochrony ludzkiego zdrowia

Produkt nie może być – bez specjalnej zgody producenta/importera – wykorzystywany w innym celu, niż zostało podane w sekcji 1. Użytkownik jest odpowiedzialny za przestrzeganie wszystkich powiązanych przepisów w dziedzinie ochrony zdrowia.

Wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki

ADR	Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
BCF	Współczynnik biokoncentracji
CAS	Chemical Abstracts Service
CE ₅₀	Stężenie substancji, przy której zostaje dotkniętych 50 % populacji
CLP	Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin
DNEL	Pochodny poziom niepowodujący zmian
EINECS	Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym
EmS	Plan awaryjny
EuPCS	Europejski system klasyfikacji produktów
IATA	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Lotniczych
IBC	Międzynarodowy kodeks budowy i wyposażenia statków przewożących niebezpieczne chemikalia luzem
ICAO	Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego
IMDG	Międzynarodowe Przepisy dotyczące transportu morskiego materiałów niebezpiecznych
INCI	Międzynarodowe Nazewnictwo Składników Kosmetycznych
ISO	Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna
IUPAC	Międzynarodowa Unia Chemii Czystej i Stosowanej
LC ₅₀	Śmiertelne stężenie substancji, przy którym można oczekiwać, iż spowoduje śmierć 50 % populacji
LD ₅₀	Śmiertelna dawka substancji, przy której można oczekiwać, iż spowoduje śmierć 50 % populacji
log Kow	Współczynnik podziału oktanol-woda
LZO	Lotne związki organiczne
MARPOL	Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki
NDS	Najwyższe dopuszczalne stężenie
NDSch	Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe
NDSP	Najwyższe dopuszczalne stężenie pułapowe
NOAEC	Stężenie substancji, przy którym nie obserwuje się efektów niekorzystnych
OEL	Dopuszczalne wartości narażenia w miejscu pracy
PBT	Trwały, wykazujący zdolność do biokumulacji i toksyczny
	ppm Części na milion
PNEC	Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku

KARTA CHARAKTERYSTYKI zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 oraz nr 2020/878 Parlamentu Europejskiego w obowiązującym brzmieniu			
VISbor			
Data utworzenia	20.10.2025r.		
Data aktualizacji	20.11.2025r.	Numer wersji	1.1.

Ppm	Części na milion
REACH	Rejestracja, ocena, udzielanie zezwoleń i stosowane ograniczenia w zakresie chemikaliów
RID	Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
UE	Unia Europejska
UN	Czterocyfrowy numer rozpoznawczy materiału lub przedmiotu, pochodzący z „Przepisów modelowych ONZ”
UVCB	Substancje o nieznanym lub zmiennym składzie, złożone produkty reakcji lub materiały biologiczne
vPvB	Bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do biokumulacji
WE	Kod identyfikacyjny dla każdej substancji podanej w EINECS
Aquatic Acute	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego (ostra)
Aquatic Chronic	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego (przewlekła)
Lact.	Laktacją

Wskazówki dotyczące szkoleń

Zapoznać pracowników z zalecanym sposobem stosowania, obowiązkowymi środkami ochronnymi, pierwszą pomocą oraz zabronionymi sposobami manipulowania z produktem.

Zalecane ograniczenia stosowania

Brak danych

Informacje dotyczące źródeł danych wykorzystanych do ułożenia karty charakterystyki

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006 (REACH) w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w obowiązującym brzmieniu. Dane producenta substancji/mieszaniny - dane z dokumentacji rejestracyjnej.

Pozostałe dane

Procedura klasyfikacji - metoda obliczeniowa.

Oświadczenie

Karta charakterystyki zawiera dane służące do zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy oraz ochrony środowiska naturalnego. Podane dane odpowiadają obecnemu stanowi wiedzy i doświadczeń i są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa. Nie mogą być uważane za gwarancję przydatności i użyteczności produktu na potrzeby konkretnego zastosowania.